

外国につながる子どもたちの進路相談ガイドブック 未来への新しいビジョン

相談するには…

日本の学校に
についての相談

教育委員会

公立の高校や特別支援学校については静岡県教育委員会、小中学校については住んでいる市町の教育委員会にお問い合わせください。

日本での進学についての相談

浜松NPOネットワークセンター
(N-Pocket)
平日9:00~18:00
TEL:053-445-3717
E-mail:info@n-pocket.jp
外国人の子どもと親のための
教育支援情報倉庫
<http://bit.ly/Ub9LH5>

就職に
についての相談

<ハローワーク>

仕事を探している人に仕事を紹介する国の機関で、県内18か所にあります
雇用保険、職業訓練、就職の相談もできます。
ポルトガル語、スペイン語の通訳がいる時もあります。
平日 8:30 ~ 17:15

<静岡ジョブステーション>

仕事について相談ができる県の機関で、沼津、静岡、浜松にあります。
仕事の紹介、職業適性診断、就職活動の進め方、書類の書き方、面接の対策など、様々な相談ができます。浜松にはポルトガル語の通訳がいます。
平日 9:00 ~ 17:00

学校を卒業したら、どうする？

日本で進学したい

帰国して進学したい

日本で働きたい

留学したい



平成25年(2013年)3月発行

しずおかけんきかくこうほうぶたぶんかきょうせいか

静岡県企画広報部多文化共生課 〒420-8601 静岡市葵区追手町9-6

TEL 054-221-3316,3310 FAX 054-221-2542 E-mail tabunka@pref.shizuoka.lg.jp

しずおかしあおいくおおもてまち



とても大事なことなので、家族や学校の先生と相談して、よく考えてください

夢の実現にはまず勉強・進学が大切

活躍する先輩の声を聞いてみよう

PICK UP



宮本ルーカス

市役所収納対策課通訳
ブラジルで中学校卒業後、
14歳で来日。
日本の定時制高校卒業。
26歳

中学校2年生に入学しましたが、日本語があまり話せなくて高校進学は無理と言われ、進学を諦めて就職しました。

工場で正社員として3年間働いて、帰国。再来日して、父が始めた中古車販売で名義変更や手続きを2年間担当しました。父の帰国後も日本に残って工場で働きました。

日本語は、公文の教室に通って、工場の休憩時間も勉強して、日本語能力試験のN2、N1に合格しました。日本語の資格は進学・就職に役立つし、面接の印象が変わるので取った方がいいですよ。

21歳の時に、レストランでアルバイトをしながら、夜は定時制高校で学びはじめました。それから市役所の通訳の募集を知り、ポルトガル語も使える良いチャンスだし、自分の勉強になって、ステップアップできる仕事と考えて、転職しました。

税金のことは仕事をしながら覚えていきました。今は、税金に関する相談や、申告の説明などを行っています。申告することで還付金が戻ってきて、外国人の助けになれることが嬉しいです。相談内容をパソコンに入力するので、漢字が読めることも必要です。スペイン語や英語が出来るとなおよいですね。

将来は自分の会社を作って、日本語教室の運営をするのが夢です。

<Message>

日本で得た経験は帰国して生かせるから、今、日本に住んでいることをチャンスだと思って、日本語も覚えてほしい。

PICK UP



金城ジゼレ

スズキ株式会社
工業デザイナー
小学校5年生まで日本の学校、
ブラジル学校で8年生になって、
日本の中学3年に転校。
日本の高校、大学卒。

小学校5年生の時、両親が1年後に帰国すると決意したので、ブラジル学校に転校。ポルトガル語が全然できなくて、1年生から学び直しました。小さい子たちよりも話せなくて劣等感があったけれど、がんばって4年間で学年相当に追いつきました。

8年生になって帰国予定がなくなり、8月に日本の中学3年生に転校。教頭先生に「高校進学は今からは遅い」と言われたけれど、カナリニョー教室(ポルトガル語による学習支援)や担任の先生、家庭教師に支えられて、デザイン科のある高校に入学できました。デッサンの練習は美術の先生が見てくれました。

高校はデザインの授業も、友達とのつきあひも、演劇部の活動も本当に楽しくて、夢のスクールライフでした!

大学は、地元の大学のデザイン学科を目指して、高校の成績をつみあげて一般推薦で合格。大学は自由に何でもやれるところで、製図や鍛金は遅くまで作業することもありました。1年生から将来を考えて、作品づくりに取り組み、美術の教員免許をとりました。卒業制作は外国人の子どものための本をつくりました。今は、車会社の造形開発課で、部品の設計図から立体モデルを形作る仕事をしています。イタリアにも支社があるので、いつかは海外進出してみたいです。

<Message>

学校の勉強は、今は「何でやってるんだろう?」と思うかもしれないけれど、それをしっかりやるのが、将来につながっていく。

目標を立てて、考えるだけでなく、言葉にしてみる。形にしてみる。何でもやってみることが大事。

雇用の形

会社員には、正社員、契約社員、派遣社員、パート・アルバイトといった、様々な形があります。

それぞれ、働く時間や期間、保険や手当、ボーナスや退職金などの特典が違います。

働く時に、どんな条件や権利があるか、きちんと理解することが大切です。

日本人の高校の進学率は95%以上で、大学・短大・専門学校への進学率は約80%です。

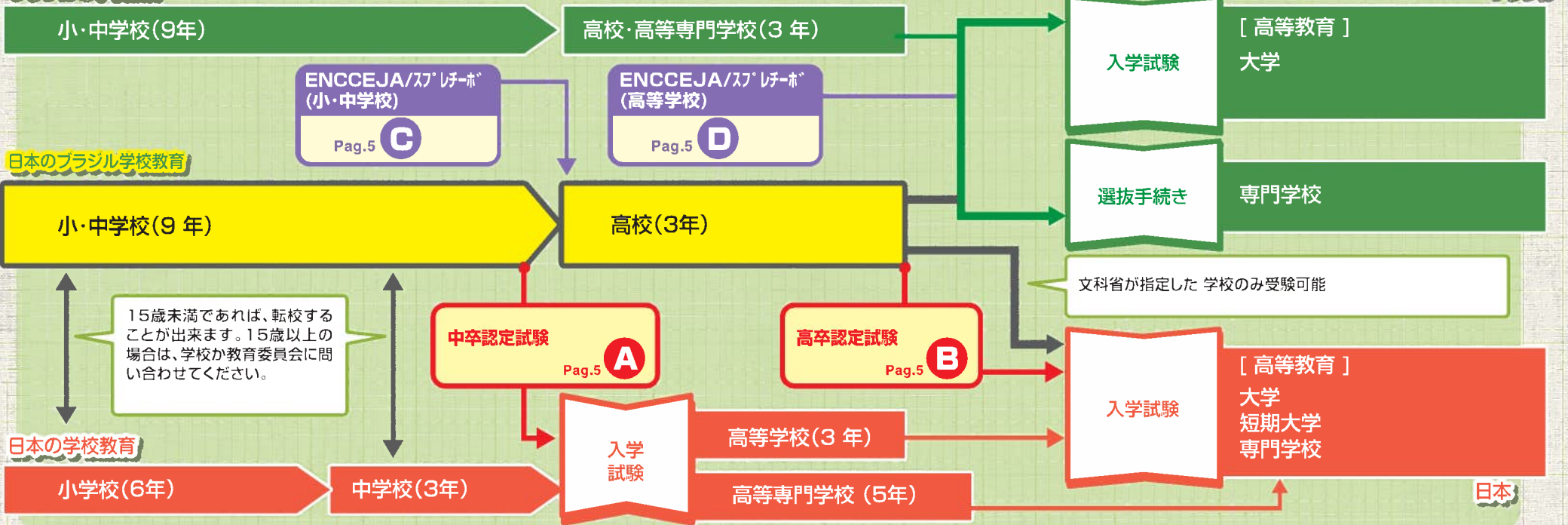
中卒よりも高卒、高卒よりも大卒の方が、仕事や資格の選択肢も広がります。

学校制度の違い

それぞれで制度が違います。特に日本では進学の資格が大切になります。違いをしっかりと知ろう

ブラジルの学校教育

ブラジル



日本の学校教育

日本

日本の小学校・中学校

小・中学校までの9年間は義務教育で、落第(留年)はありません。
1部制です。多くの学校で給食があります。
公立小・中学校は、住んでいる地域によって行く学校が決まっています。

日本の高校

高校は、学校を選ぶことができます。ただし、入学試験に合格しなければなりません。

静岡県立の外国人学校の中学校卒業生は、日本の高校受験資格はありません。
日本の高校を受けるには、日本の中学校を卒業するか、「中学校卒業程度認定試験」に合格する必要があります。

高校の種類

学習する時間によって3つの種類があります。
全日制、定時制(学年制、単位制)
通信制。
学費や入試には、こちらのサイトを見てください。
<http://bit.ly/Wg6hsZ>

日本の大学・短大・専門学校

大学

幅広い教養と専門知識を学びます。通常4年、医学部などは6年です。
通常2年で、医療系は3年です。

短期大学(短大)

通常2年で、医療系は3年です。

専門学校

職業教育を行います。通常2年で、医療系は3~4年です。

日本の文部科学省が指定した外国人学校の高校卒業生は、受験できます。それ以外の学校の生徒は、「高等学校卒業程度認定試験」に合格する必要があります。(大学によっては、個別の入学資格審査により、受験資格が認められることもあります。)

日本語のレベルは、日本語能力試験N2程度以上あることが望ましいです。

中卒・高卒資格を取るためには

<日本の資格>

A 中学校卒業程度認定試験

合格すると、日本の高校の受験資格が得られます。科目は、国語・社会・数学・理科・英語の5教科です。日本国籍でない場合、ふりがなつきの試験問題が使えます。試験は11月頃で、静岡県では静岡市で行なわれます。

B 高等学校卒業程度認定試験

合格すると、日本の大学や短大の受験資格が得られます。就職、資格試験等に活用することができます。試験は年2回、8月と12月にあります。

準備教育課程

大学に入るまでの学校教育が11年の場合、「準備教育課程」で1年間学ぶ必要があります。(高卒認定試験に受ければ、その必要はありません)静岡県では静岡市の2つの学校で学べます。

<ブラジルの資格>

C/D エンセージャ

中学校卒業、高校卒業程度の認定試験。合格すると、ブラジルの高校、大学の入学試験が受けられます。年1回、無料で受けられます。試験会場:太田市、浜松市、名古屋市。詳しくは総領事館にお問い合わせください。

C/D 通信スプレチーボ

修了すると、ブラジルの高校、大学の入学試験が受けられます。中学や高校を卒業出来なかった若者や大人向け。インターネットを使って、自分にあったペースで勉強します。

C/D 夜間スプレチーボ

修了すると、ブラジルの高校、大学の入学試験が受けられます。仕事をしながら中学、高校を卒業したい人向け。1学年を終えるのに6カ月かかります。

日本の大学・短大・専門学校に入るには

大学の入試方法

全国共通でマークシート式の「センター試験」、大学ごとに行う「個別試験」の他、面接や小論文が中心の「推薦入試」「AO入試」などがあります。

オープンキャンパス

大学・専門学校では、学校見学や進学相談ができる「オープンキャンパス」という機会があります。それぞれの学校の詳しい内容や様子を知るチャンスです。

模擬試験

予備校では年数回「模擬試験」が行われます。受験生が自分の学力レベルや合格可能性を知ることができます。書店では過去問題集が売られています。

入学1年目にかかる平均的な費用

	授業料	入学金	合計 (施設設備費などを含む)
国立大学	535,800	282,000	817,800~
県立大学	535,400	141,000	676,800~721,460
県立短大	390,000	84,600	387,253~522,253
私立大学	742,000~ 2,982,000	252,000~ 1,025,000	1,155,000~4,893,000
私立短大	692,500	250,700	1,220,000~1,500,000
専門学校	691,000	183,000	803,000~1,754,000

社会人向けの夜間コースがある国立大学もあり、授業料・入学金は半額になります。

経済的に厳しい人に対しては奨学金制度、成績が優秀な人には、学費の一部や全額が免除される特待生制度もあります。

進学・就職に役立つ資格

日本語能力試験

日本語能力を認定する検定試験です。年2回、7月と12月に試験があります。N1かN2の合格者は、「中学校卒業程度認定試験」の国語の試験が免除されます。N2以上があると進学や就職に有利です。海外にある日本の企業に就職するチャンスも広がります。他に「実用日本語検定(JTEST)」「BJTビジネス日本語能力テスト」もあります。

日本漢字能力検定(漢検)

漢字能力を測定する技能検定です。10級~1級まであります。年3回試験があります。高校や大学の入試で、評価に使われることがあります。

TOEIC

(Test of English for International Communication)

英語によるコミュニケーション能力を幅広く評価する世界共通のテストです。年に9回試験があります。入試や採用試験など、様々なところでTOEICテストのスコアが基準にされています。

TOEFL

(Test of English as a Foreign Language)

世界で最も広く受け入れられている英語能力試験で、留学にも役立ちます。毎月2~4回試験があり、インターネットでも受験できます。

職業訓練

テクノカレッジ 静岡県立技術専門学校

沼津、清水、浜松にあります。技術と専門性を身につけ、即戦力となる技術者を育てます。若年者コースには、機械技術科や建築科などがあります。入学試験は数学と面接で、授業料は年間118,800円です。

また、浜松では外国人向けの短期コースで、パソコン技能習得科、就業準備訓練科があります。

日系人就業準備研修

日本語のコミュニケーション能力の向上に加え、日本の労働法令、雇用慣行、労働・社会保険制度等に関する講義や実習を行います。3~6ヶ月間で120時間あります。詳しくはハローワークに聞いてください。